

GROUPEMENT DES ANCIENS DU CERN

La prochaine permanence du Groupement des Anciens du CERN se tiendra le :

**MARDI 3 NOVEMBRE 1992
de 14h.00 à 17h.00**

dans les locaux de l'Association du Personnel
Bâtiment 64 R-002

Les permanences du Groupement des Anciens du CERN sont ouvertes à tous les bénéficiaires de la Caisse de Pensions.

CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

Prochaine permanence du Crédit Social des Fonctionnaires le **vendredi 30 octobre 1992, de 14h.00 à 16h.00**, dans les locaux de l'Association du Personnel - Bât. 64-R002.

Vous pouvez prendre rendez-vous en téléphonant au 2819.

CLUBS

VELO



SAMEDI 24 OCTOBRE : Soirée annuelle, rendez-vous à 19h30, au chalet de Meyrin. SVP : pensez à confirmer auprès de Jeannot.

JEUDI 5 NOVEMBRE : Assemblée Générale à 18h00, salle de conférence TH, Bât. 4, 3ème étage.

N'oubliez pas que **votre présence est indispensable** pour faire avancer le "schmilblick".

AVIS aux "mordus et mordues": La grisaille est là, mais nous pouvons encore rouler quelques samedis avant que le grand froid n'arrive, **rendez-vous tous les samedis à 13h30**, piscine de Ferney-Voltaire, kilomètres et direction à la discrétion des participants.

GOLF CLUB

End of Season Competition/Dinner/Dance.

To round off a very successful golfing season we are organizing a "fun" competition followed by a dinner/dance on Friday 6th November.

Thanks to CGC member Paul Queru, who is also Captain at Esery, this will take place in the superb facilities of Esery Golf Club.

In the afternoon there will be a "scramble" competition with teams of up to 4 players, over 9 or 12 holes depending on atmospheric conditions.

Tee-offs will be from 12.30 to 14.00 and the greenfee 100 FF.

In the evening we shall be rejoined by those unable to participate in the competition for an aperitif and amuse-bouche offered by Esery Golf Club. This will be followed by dinner at around 20.00 with dancing animated by a real disc jockey (not a CGC committee member).

The cost of this splendid evening is only 50 FS to be paid at inscription to Rotraud MOHR (AS), or Les Coull (PS). All inscriptions must be made by 3rd November (the earlier the better). If you have a special requirement for the starting time please indicate this too - it takes about 45 minutes from CERN to Esery. The greenfee for the competition will be 100 FF to be paid as usual at the golf club.

AUTOMOBILE

Depuis le 12 octobre dernier, des remises sur les pneus sont consenties aux membres du Club Automobile, à savoir :

Pneus neige :	ESA	48% NET
	Autres marques	42% NET
	RUPP REGOMME	30% NET
Pneus d'été :	ESA	47% NET
	GOODYEAR	42% NET
	AUTRES MARQUES	40% NET

PHOTO

SEANCE DE PROJECTION DE DIAPOSITIVES

MERCREDI 28 OCTOBRE 1992, à 17h.45
Salle des Clubs - Bât. 504

VIVRE OU MOURIR POUR KABOUL

présenté par Harry Hayes

Il s'agit d'une série de diapos sur le peuple Afghan, à l'intérieur du pays et dans les camps de réfugiés, pendant la période de guerre.

Au fil des années, Harry Hayes a suivi de très près les événements internationaux dans les différentes régions du monde. A la suite d'une amitié avec des Afghans en Suisse, il s'intéressa particulièrement à l'Afghanistan et à son peuple.

Les photos prises dans les camps de réfugiés ainsi que des photos des membres de la résistance ont été publiées dans différents magazines et ont fait l'objet de plusieurs expositions.

En 1990 il a été l'un des premiers photo-journalistes occidentaux à être admis à visiter la capitale de l'Afghanistan, Kaboul, qui était encore en guerre.

Un livre "*Vivre ou mourir à Kaboul*" a été publié, retraçant les points forts de cette expérience de vie que Harry Hayes montre dans quelques diapos.

EXPOSITION DE PHOTOS

par Olivier WOLLES

du 1er au 7 novembre 1992

Hall du 1er étage du Bâtiment Principal

Le long de la voie s'étend le verdoyant décor de la vie, alterné de pans de mur dangereusement vides et de tunnels sans fin, gouffres de noirceur lumière, ténèbres. Ainsi les jours et les nuits se succèdent sur cette voie dont l'issue m'échappe, mais comme pour baliser cette vision incertaine, l'homme et les autres fruits de la nature laissent dans l'infiniment complexe des empreintes de leur passage, volontaires ou involontaires, elles sont là pour marquer l'existence de leur entité.

PETANQUE

Résultats du Championnat d'hiver UCGP qui a débuté le 6 octobre 1992 :

Deux équipes étaient inscrites sont inscrites CERN 1 en Groupe 2 et CERN 2 en Groupe 3.

Première rencontre :

CERN 1 :	15	13
	à	à
FAIR 1 :	13	15

CERN 1 :	15	15
	à	à
CHOPARD:	1	10

Deuxième rencontre

CERN 2	15	15
	à	à
ROLEX 3	0	2

CERN 2	15	9
	à	à
MIGROS 2	13	15

A noter que 3 équipes CERN, réparties en trois séries, ont participé au Championnat U.C.G.P. de printemps :

Série A : CERN se classe 8ème
Série C : CERN se classe 2ème
Série F : CERN se classe 3ème

SKI

SORTIES PEDESTRES

Comme vous avez pu le remarquer, le froid, la pluie et la neige sont arrivés. Prévoir des sorties à pied devient difficile. Nous vous donnons rendez-vous pour notre SOIREE D'AUTOMNE le 17 NOVEMBRE 1992 et nous remercions tous ceux qui ont participé à nos sorties (plus de 100 personnes sur 9 sorties au total).

CRICKET

The AGM of CCC will be held on Thursday 19th November at 17.35hrs in the COOP Cafeteria. The Club dinner (end-of-season, Xmas, election of new office-bearers, etc) will be held on Friday 27th November in Satigny, organised by our team-player and local Vigneron from Peissy. Inscription for the latter to Chohan@DXCERN, before mid-November.

RUGBY

Résultats du 18 octobre

Equipe I : vainqueur à Bâle : 22 à 3
mi-temps : 3 à 0

La CAMI a perdu contre l'Ecole Internationale 22 à 5.

Prochains matches

Pas de championnat ce week-end.

Match amical vendredi soir 30 octobre , à 18h.30, à St Genis.

Ecole de Rugby, à St. Amour, Samedi 31 octobre, à 14h.00. Départ, à 12h.00, Café de la Douane.

Le 7 novembre
pensez à la soirée choucroute.

COOPERATIVES

INTERFON (Bât. 563)

La Coopérative INTERFON invite les fonctionnaires à une **PORTE OUVERTE** à la **SALLE POLYVALENTE DE PREVESSIN**, route du Stade le

SAMEDI 24 OCTOBRE 1992, de 10h.00 à 17h.00.

L'exposition-vente réunira nos principaux fournisseurs, des producteurs de vin, les administrateurs et le personnel d'INTERFON, qui seront à votre disposition pour : **vous documenter, vous faire bénéficier de promotions, vous faire déguster gratuitement des vins autour d'un buffet campagnard, prendre vos commandes**, dans une ambiance conviviale. Vous serez documentés par un spécialiste pour l'exportation et nous remplirons les bons d'exportation pour le vin, à partir de 6 bouteilles.

Sociétés participant à l'exposition -vente :

- **ARAVIS** (Ecole de Conduite tous permis, pour le permis B, forfait jusqu'à réussite. Circuit de ramassage prévu).
- **BATI-LOISIRS** (appartements résidentiels à la côte d'Arbroz, entre les Gets et Morzine).
- **CHEVILLARD** (électro-ménager, moto-culture, outillage).
- **CITERNE-SERVICE** (fourniture, contrôle, réparation de cuves à mazout).
- **CURDY** (carrelage, sanitaire, robinetterie, cheminées, meubles de bain).
- **DIMENO-FIMA** (menuiseries intérieures et extérieures).
- **EAU-PURE** (piscines et matériel de piscine).

ASSOCIATION DU PERSONNEL
44/92-26.10.92

X

• **EDITION CITADELLE-MAZENOD** : LIVRES D'ART (naissance de l'art, art et nature, les grands styles de l'Occident, les civilisations du monde).

• **GARAGE JORDAN-MEILLE** (véhicules ROVER et VOLVO).

• **JACK-MOTOS** (vélos, VTT).

• **KERAMBO** (matériel de traitement de l'eau).

• **PICA** (matériel informatique, machines à écrire, papeterie).

• **PICHON** (plantes, végétaux, soins, conseils d'implantation).

• **PINAULT GEDIMAT** (cuisines, bains, menuiseries intérieures et extérieures, carrelages).

• **PRIMA DIS** (électro-ménager Scholtès et Siemens).

• **REMA** (cuisines et bains, proposition de cuisines soldées à l'exposition de Ferney).

• **R.S.G.** (immobilier de la Costa-Bianca à Denia : maisons, appartements à la semaine, R.S.G fait partie du groupe d'échange R.C.I.).

• **S.L.P.R.** (appareils, matériels et accessoires photographiques, développements, tirages, agrandissements, caméscopes).

STS (immobilier à la semaine à Champoussin (Valais) et Lanzarote (Canaries) - STS fait partie du Groupe d'échange RCI).

• **VIDEO MUSIC** (réception satellite, TV, HI-FI, VIDEO).

Producteurs de vin, participant à l'exposition -vente :

- **CHAMFORT** (Côtes du Rhône, Côtes du Rhône Villages).
- **CRUSSY** (Bugey).
- **DOMANE DES NAZINS** (Brouilly 90 et 91).
- **DORY** (Bourgogne, Mâcon).
- **MOUYNAT** (Bergerac, Bordeaux. Pâtés de foie d'oie).
- **RAQUILLET** (Mercurey).
- **SIGNORET** (Bourgogne, Mâcon Clessé, Mâcon rouge).
- **STRIFFLING** (Morgon, Rénégé).

Participation d'INTERFON

- Par la présence des administrateurs et du personnel, renforcés par des bénévoles.
- **Présentation-vente** d'une sélection de vins et champagnes, détaxe à l'exportation.
- **Documentation** sur les assurances maladie complémentaires.
- **Présentation** de produits du Sud-Ouest (foies gras, confits de gésiers, magrets, etc.).
- **Documentation** pour l'exportation.
- **Documentation** sur tous les marchés de la Coopérative.

Le magasin sera aussi ouvert de 10h.00 à 17h.00

Route des Alpes

01280 - PREVESSIN-MOENS

Tél. 50.40.88.39

STAFF ASSOCIATION